중 요
重 要

2025년도용
2025年度用

학생교육연구 재해상해보험에 가입하는 유학생 여러분에게
学研災ご加入の留学生の皆様へ

유학 생활 중 만약을 위해 종합적으로 지원한다면
留学生活中のもしもを総合的にサポートするなら

외국인 유학생을 위한 학연재 부대 학생생활 종합보험

外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険

유학생용 부대 학생생활 종합보험은 유학생을 응원하기 위해 창설했습니다.
학생교육연구 재해상해보험을 도입한 일본 전국 1,181 개교의 유학생을 가입 대상으로 하고 있으며,
본 제도를 채택한 대학의 규모의 경제성을 활용한 단체 할인을 적용하고 있습니다.

留学生向け付帯学総は、留学生を応援するために創設いたしました。
学研災を導入している全国 1,181 校の留学生を加入対象としており、本制度採用大学のスケールメリットを活かした団体割引を適用しております。

배상책임
賠償責任

부상・질병
ケガ・病気

구호자 비용
救援者費用

사망・후유장애
死亡・後遺障害

단체 할인
30%
적용
団体割引 30% 適用

수속은 간단하고 편리!
「사이 짱　학생 보험 사이트」
를 이용해 주십시오.

お手続きは、便利で簡単！
「サイちゃんの学生保険サイト」を
ご利用ください。

https://tokiomarine.my.salesforce-sites.com/futaigakuso?id=021470Y

●희망하시는 개시일 전날까지 입금하시기 바랍니다.
입금이 늦어지실 경우 입금하신 다음 날부터 보상이 시작됩니다.

●ご希望の始期日前日までに入金してください。入金が遅れた場合、入金の翌日から補償開始となります。

SHOBI UNIVERSITY

공익재단법인 일본국제교육지원협회
公益財団法人 日本国際教育支援協会

학생 생활을 폭넓게 지원합니다！
学生生活を幅広くサポートします！

※보험금을 지급하는 주된 경우, 보험금을 지급하지 않는 주된 경우는 별지 '보상 개요 등'을 확인해 주십시오.

※保険金をお支払いする主な場合、保険金をお支払いしない主な場合については、別紙「補償の概要等」をご確認ください。

1 개인 배상 책임　자전거로 주행 중 지나가는 사람과 부딪쳐 부상을 입혔을 때.
個人賠償責任　自転車で走行中、通行人にぶつかってケガをさせたとき。

합의 교섭 서비스 포함！ 示談交渉サービス付き！

국내 외에서 학생본인이 우연한 사고로 인해　타인에게 부상을 입히거나, 타인의 물건을　파손시켰을 때 ,국내에서 타인에게 빌린 물건 혹은 맡긴 물건 (수탁품)(*1)을 국내 외에서 파손하거나 도난 당했을 때 등,법률상 손해 배상 책임을 부담할 경우 보험금을 지불합니다. 개인 배상 책임은 일본 국내 사고에 한하며, 합의 교섭은 원칙적으로 도쿄해상일동화재보험이 실시합니다(소송이 일본 국외의 법원에 제기된 경우 등 제외).

(*1)　휴대폰, 스마트폰, 자전거, 콘택트 렌즈, 안경 등은 위탁품에 포함되지 않습니다.
※인턴십 중이나 아르바이트 중에도 보상 대상이 됩니다. 단, 그 밖의 직무 수행에 기인하는 사고는 보상 대상에서 제외됩니다.
※자동차 및 오토바이(원동기 장치 자전거 포함) 사고는 보상 대상에서 제외됩니다.
※ '합의 교섭 서비스' 란 피보험자인 학생이 사고와 관련된 손해배상 청구를 받은 경우에 피보험자의 동의를 얻어 보험회사가 피보험자를 위해 절충, 합의 또는 조정 또는 소송 수속을 실시하는 서비스.

国内外で学生本人が偶然な事故により他人にケガをさせたり、他人の物を壊してしまったときや、国内で他人から借りた物や預かったもの（受託品）(*1)を国内外で壊したり盗まれてしまったとき等、法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。個人賠償責任については国内での事故に限り、示談交渉は原則として東京海上日動が行います。(訴訟が国外の裁判所に提起された場合等を除きます。)

(*1) 携帯電話、スマートフォン、自転車、コンタクトレンズ、眼鏡等は、受託品に含みません。
※インターンシップやアルバイト中も補償の対象となります。ただし、それ以外の職務の遂行に起因する事故は補償対象外となります。
※自動車およびバイク（原動機付自転車を含む）での事故は補償対象外となります。
※「示談交渉サービス」とは、被保険者である学生が、事故にかかわる損害賠償の請求を受けた場合に、被保険者の同意を得て、保険会社が被保険者のために、折衝、示談または調停もしくは訴訟の手続きを行うサービス。

2 사망・후유 장해　만일의 경우나 후유장애가 남았을 때.
死亡・後遺障害　万が一のときや後遺障害が残ったとき。

일본 국내외에서 학생 본인이 급격하고도 우연한 외래 사고로 사망 또는 후유장애를 입은 경우에 보험금을 지급합니다(단, 정규 과목 중, 학교 행사 중, 학교가 인정한 과외활동(클럽 활동) 중 학교 시설 내(기숙사 제외) 사고는 본 보험의 보상 대상이 아니며, 학생교육연구 재해상해보험의 보상 대상입니다).
지진 또는 분화 또는 이에 따른 해일에 의한 부상도 보상 대상입니다.
国内外で学生本人が急激かつ偶然な外来の事故で死亡または後遺障害を被った場合に保険金をお支払いします。(ただし、正課中、学校行事中、学校が認めた課外活動（クラブ活動）中、学校施設内（寄宿舎を除く）の事故は本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。)
地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。

3 치료비용(*1) (*2)　학생 본인이 부상이나 질병으로 입원 또는 통원했을 때.
治療費用(*1)(*2)　学生本人が、ケガや病気で入院または通院したとき。

권장 포인트 おすすめポイント

의료 기관 창구에서 본인이 부담한 비용을 보상합니다.
医療機関の窓口で自己負担した費用を補償します。

통원 첫날부터 보장 通院1日目から補償

국내에서 학생 본인이 부상이나 질병으로 1 일 이상 통원 또는 입원했을 경우 건강 보험 등의 자기 부담분(*3)을 보험금으로 지불합니다. (치과 질병 치료를 위한 통원 、정신 장애에 의한 입 통원, 치질 ・ 항문 균열 등에 의한 입 통원은 제외한다.) 지진 또는 분화 또는 이에 따른 해일로 인한 부상도 보상 대상입니다.

(*1)　치료 비용 보험금의 지급 대상 기간은 통원 또는 입원을 개시 한 날로부터 그 날을 포함하여 60 일을 경과 한 날이 속하는 달의 말일까지입니다.
　　조진 일 : 2025/4/15 일 경우
　　60 일을 경과 한 날 : 2025/6/13
　　60 일을 경과 한 날이 속하는 달의 말일 : 2025/6/30
　　2025/4/15~2025/6/30 치료가 지불 대상
(*2)　보험기간　개시 전에 발증한 질병 ,발생한　상해는 보상 대상이 아닙니다. (단, 보험기간 개시　시부터 2 년(보험기간이 1년 이하인 경우 및 그것을 갱신한 경우에는 '1년')이 경과한 후 개시한 입원 또는 통원은 보험금 지급 대상입니다.)
(*3)　본인 부담분에 대한 자세한 내용은 <보상 개요 등>을 참조하십시오.
国内で学生本人がケガや病気で1 日以上通院または入院した場合、健康保険等の自己負担分(*3)を保険金としてお支払いします。(歯科疾病治療のための通院、精神障害による入通院、痔核、裂肛等による入通院は除く。) 地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。
(＊1) 治療費用保険金のお支払対象期間は、通院または入院を開始した日からその日を含めて60日を経過した日の属する月の末日までとなります。
　　初診日：2025/4/15のケース
　　60日を経過した日：2025/6/13
　　60日を経過した日の属する月の末日：2025/6/30
　　2025/4/15 ～ 2025/6/30の治療がお支払対象
(＊2) 保険期間の開始時前に発症した病気、発生した傷害は対象になりません。(ただし、保険期間の開始時より2年（保険期間が1年以下の場合かつそれを更新した場合は「1年」）を経過した後に開始した入院または通院については、保険金お支払いの対象となります。)
(＊3) 自己負担分の詳細については、<補償の概要等>をご参照ください。

4 구원자 비용 등　학생이 입원하여,가족이나 친척들이 왔을때.
救援者費用等　学生が入院し、親族が駆けつけたとき。

국내외에서 학생 본인이 보험 기간 중에 주택 외에서 입은 부상 또는 질병에 걸려 계속해서 3 일 이상 입원 하거나 탑승하는 항공기와 선박이 조난 한 경우 등에, 교통비와 숙박료, 수색 구조 비용 등을 지불합니다.그리고 학생 본인이 사망한 경우에는 사고 발생이나 수용지(영안실)에서 주택까지의 시신 수송 비용을 지불해드립니다.
国内外で学生本人が保険期間中に住宅外において被ったケガ、または病気にかかり継続して3 日以上入院したり、搭乗している航空機や船舶が遭難した場合等に、交通費や宿泊料、捜索救助費用等をお支払いします。また、学生本人が死亡した場合には、事故発生地や収容地から住宅までの遺体輸送費用をお支払いします。

5 입원 보험(*1)・수술 보험(*2)・통원 보험(*3)　학생 본인이 부상으로 입원 또는 통원했을 때.
入院保険(*1)・手術保険(*2)・通院保険(*3)　学生本人が、ケガで入院または通院したとき。

학교 관리 아래 외부에서 학생 본인이 부상을 당해 입원, 통원한 경우에 입원・통원 1 일당 보험금 일비를 지급합니다. 또한 수술을 받게 된 경우에도 보험금을 지급합니다.
지진 또는 분화 또는 이에 따른 해일로 인한 부상도 보상 대상입니다.
(*1)　사고일로부터 180일이 경과한 후의 입원은 지급할 수 없습니다. 또한 사고 1 건에 대해 180일을 한도로 합니다.
(*2)　사고일로부터 180일 이내에 받은 수술에 한합니다. 또한 상처 처치 및 발치 등 지급 대상 외의 수술이 있습니다.
(*3)　사고일로부터 180일이 경과한 후의 통원은 지급할 수 없습니다. 또한 사고 1 건에 대해 90일을 한도로 합니다.
学校管理下外で学生本人がケガをされ、入院、通院された場合に、入院・通院1日につき保険金日額をお支払いします。また、手術を受けられた場合も保険金をお支払いします。
地震もしくは噴火またはこれらによる津波によるケガも補償対象となります。
(＊1) 事故の日から180日を経過した後の入院に対してはお支払はできません。また、1事故について180日を限度とします。
(＊2) 事故の日から180日以内に受けた手術に限ります。また、傷の処置や抜歯等お支払いの対象外の手術があります。
(＊3) 事故の日から180日を経過した後の通院に対してはお支払はできません。また、1事故について90日を限度とします。

6 생활용 개인재산
生活用動産

국내에서 학생 본인이 소유 한 가재가 화재 나 도난 등의 우연한 사고로 손해를 입은 경우에 보험금을 지불합니다.
国内で学生本人が所有する家財が火災や盗難等の偶然な事故で損害を受けた場合に保険金をお支払いします。

면책 금액(본인 부담액): 5,000엔　免責金額（自己負担額）: 5,000円

※건물 밖으로 반출하고 있는 동안도 보상됩니다.
※자택 통학생의 경우나 친척의 주택에 동거하는 경우에는 가입할 수 없습니다.
※建物外に持ち出している間も補償されます。
※自宅通学生の場合やご親族の住居に同居している場合はご加入できません。

7 세입자 배상 책임
借家人賠償責任

국내에서 학생 본인이 화재 나 누수 파손 등의 우연한 사고 로 차용 셋방을 파괴했기에 집주인에 대한 법률상의 손해 배상 책임을 진 경우에 보험금을 지불 합니다. 세입자 배상 책임에 대해서는 합의 협상은 동경해상 일동해서 실시하지 않습니다.
※자택 통학생의 경우나 친척의 주택에 동거하는 경우에는 가입할 수 없습니다.
国内で学生本人が火災や水漏れ破損等の偶然な事故により用戸室を損壊したため、家主に対して法律上の損害賠償責任を負った場合に保険金をお支払いします。借家人賠償責任については、示談交渉は東京海上日動では行いません。
※自宅通学生の場合やご親族の住居に同居している場合はご加入できません。

가입 유형　ご加入タイプ

		A 타입 (*1)	B 타입	C 타입
보험 금액 保険金額	1 개인 배상책임(*2) 個人賠償責任(*2)	사고 1 건당 일본 국내 : 1 억 엔 일본 국외 : 1 억 엔 한도 1 事故 国内：1 億円 国外：1 億円 限度		
	2 사망・후유장애(*3) 死亡・後遺障害(*3) 부상 ケガ	100만 엔	100만 엔	100만 엔
	3 치료 비용(*4) 治療費用(*4) 부상 ケガ / 치료 비용(*4) 治療費用(*4) 질병 病気	치료 비용 실비 治療費用実費	대상 외	대상 외
	4 구원자 비용 등 救援者費用等	300만 엔	300만 엔	300만 엔
	5 상해 정액(*3) (입원 일비(*5)) (통원 일비) 傷害定額(*3) (入院日額(*5)) (通院日額)	대상 외	대상 외	입원 일비 5,000엔 통원 일비 3,000엔
	6 생활용 개인재산 生活用動産	50만 엔	50만 엔	50만 엔
	7 세입자 배상 책임 借家人賠償責任	500만 엔	500만 엔	500만 엔
보험료(졸업까지의 일시불) 保険料（卒業までの一括払） 보험 기간 保険期間	1개월　1ヶ月	—	1,040엔	2,820엔
	2개월　2ヶ月	—	1,480엔	3,990엔
	3개월　3ヶ月	—	1,890엔	5,110엔
	4개월　4ヶ月	7,620엔	2,320엔	—
	5개월　5ヶ月	9,000엔	2,730엔	—
	6개월　6ヶ月	9,690엔	2,940엔	—
	7개월　7ヶ月	10,380엔	3,150엔	—
	8개월　8ヶ月	11,070엔	3,360엔	—
	9개월　9ヶ月	11,760엔	3,570엔	—
	10개월　10ヶ月	12,460엔	3,780엔	—
	11개월　11ヶ月	13,150엔	3,990엔	—
	1년간　1年間	13,840엔	4,200엔	—
	2년간　2年間	24,210엔	7,340엔	—
	3년간　3年間	34,610엔	10,510엔	—
	4년간　4年間	44,990엔	13,660엔	—
	5년간　5年間	55,360엔	16,800엔	—
	6년간　6年間	62,270엔	18,890엔	—

(*1) 건강보험 가입자에 한해 가입할 수 있습니다(체류 기간 3 개월 이내에서 건강보험 미가입자는 B・C 유형에서 선택해 주십시오).
(*2) 정보 기기 내의 데이터 손괴는 사고 1 건당 500만 엔 한도입니다.
(*3) 교육 연구 활동 중의 사고는 본 보험의 보상 대상이 아니며, 학생교육연구 재해상해보험의 보상 대상입니다.
(*4) 지급 대상 기간은 통원 또는 입원을 개시한 날부터 그날을 포함하여 60일이 경과한 날이 속한 달의 말일까지입니다.
(*5) 수술 보험금 지급액은 입원 보험금 일비의 10배(입원 중의 수술) 또는 5배(입원 중 이외의 수술)입니다.
　　상처 처치 및 발치 등 지급 대상 외의 수술이 있습니다.
위 보험료는 일본 전국의 보험 대상자 인원수가 10,000명 이상인 경우의 할인율 [30%]가 적용되어 있습니다.
보험 기간은 첫날의 오전 0시부터 보험 기간 마지막 날 오후 4시까지입니다.
　예)6년간인 경우 2025년 4월 1일 오전 0시부터 2031년 4월 1일 오후 4시까지 6년간
보험료는 1월 단위로 설정되어 있습니다. 월 도중에 유학이 종료되는 경우에도 보험 종기(보험이 끝나는 시기)는 매월 '1일' 입니다.
　예 1)유학 기간이 4월 1일~5월 31일인 경우, 보험 기간은 '4월 1일~6월 1일' 로 '2개월' 보험료입니다.
　예 2)유학 기간이 4월 15일~5월 31일인 경우, 보험 기간은 '4월 15일~6월 1일' 로 '2개월' 보험료입니다.
　예 3)유학 기간이 4월 15일~5월 15일인 경우, 보험 기간은 '4월 15일~6월 1일' 로 '2개월' 보험료입니다.
1년간을 초과하는 경우로, 상기 이외의 보험 기간이 되는 경우에는 개별적으로 문의해 주십시오.
본 팸플릿에 기재된 가입 유형은 직종 급별 A에 해당하는 분(지속적으로 직업에 종사하지 않는 학생 등)용입니다.
다음에 해당하는 직업에 지속적으로 종사하고 있는 분들은 직종등급 B가 되어 가입하실 수 없습니다.
(가입 후에 해당 사항이 발생한 경우, 지체 없이 연락해 주시기 바랍니다.)
'자동차 운전자', '건설 작업자', '농림업 작업자', '어업 작업자', '채광・채석 작업자', '나무・대나무・풀・덩굴 제품 제조 작업자'(이상 6 개 직종)

(＊1) 健康保険加入者のみご加入できます。(滞在期間 3 ヶ月以内で健康保険未加入の方は、B・Cタイプからお選びください。)
(＊2) 情報機器内のデータ損壊は 1 事故 500万円限度となります。
(＊3) 教育研究活動中の事故は、本保険の補償対象ではなく、学研災の補償対象となります。
(＊4) お支払対象期間は通院または入院を開始した日からその日を含めて60 日を経過した日の属する月の末日までとなります。
(＊5) 手術保険金のお支払い額は、入院保険金日額の 10倍 (入院中の手術) または5倍 (入院中以外の手術) となります。傷の処置や抜歯等お支払いの対象外の手術があります。
上記保険料は、全国の保険の対象となる方の人数が10,000人以上の場合の割引率 [30%] が適用されています。
保険期間は、始期日の午前 0時より、保険終期日の午後 4時までとなります。
　例) 6年間の場合　2025年4月1日午前0時より 2031年4月1日午後4時まで6年間
保険料は 1 ヶ月単位となっております。月の途中で留学が終了される場合でも、保険終期は毎月「1日」となります。
　例1) 留学期間が、4月1日~5月31日の場合、保険期間は「4月1日~6月1日」で「2 ヶ月」の保険料となります。
　例2) 留学期間が、4月15日~5月31日の場合、保険期間は「4月15日~6月1日」で「2 ヶ月」の保険料となります。
　例3) 留学期間が、4月15日~5月15日の場合、保険期間は「4月15日~6月1日」で「2 ヶ月」の保険料となります。
1 年間を超える場合で、上記以外の保険期間となる場合には、個別にお問合せください。
本パンフレット記載のご加入タイプは、職種級別Aに該当する方 (継続的に職業に従事していない学生等) 用です。
以下に該当する職業に継続的に従事している方は職種級別Bとなりご加入いただくことができません。
(ご加入後に該当することとなった場合、遅滞なくご連絡くださるようお願いします。)
「自動車運転者」「建設作業者」「農林業作業者」「漁業作業者」「採鉱・採石作業者」「木・竹・草・つる製品製造作業者」(以上6職種)

가입 방법　ご加入方法

입학에서 졸업까지 수속은 한 번만！졸업까지 안심！　入学から卒業まで、手続きは 1 回だけ！卒業まで安心！

스마트 폰이나 PC 에서 Web 가입　スマートフォンや PC からの Web 加入

❶팜플렛 표지의 QR코드로 사이트에 액세스
팜플렛 등에 기재 된 URL 을 입력하면　PC 로부터의 액세스도 가능합니다 .
①パンフ表紙の QR コードでサイトへアクセス
パンフ等に記載された URL を入力することで,PC からのアクセスも可能です。

→ ❷사전 등록
사전 등록을 하려면 이메일 주소가 필요합니다 .
②事前登録
事前登録にはメールアドレスが必要です。

→ ❸가입 내용 입력
③加入内容の入力

→ ❹가입 유형 선택
④加入タイプの選択

→ ❺편의점 선택
⑤コンビニの選択

→ ❻편의점에서 보험료 입금
편의점 납부 수수료는 가입자가 부담합니다.
⑥コンビニで保険料振込
コンビニ払い手数料は加入者負担です。

※ Web 가입할　수 없을 경우 ➡ 우체국에서 신청　※ Web加入が出来ない場合➡郵便局でのお申込み

❶팸플릿에서 희망하는 보상 내용을 선택한다.
보험 기간은 선택할 수 없습니다 . 졸업까지의 일시불입니다 .
パンフレットより希望の補償内容を選ぶ。保険期間は選べません。卒業までの一括払いです。

→ ❷보험료를 확인하고 동봉된 '납부 취급표' 에 필요 사항을 기입한다.
빠짐 없도록 최대한 알기 쉽게 기입해 주십시오 . 「납입수취표」는 가입 의뢰서를 겸하고 있습니다 . 꼭 기입 예에 따라 기입해 주십시오 .
保険料を確認し、同封の「払込取扱票」に必要事項を記入する。漏れの無いよう、できるだけ丁寧に細字でご記入ください。「払込取扱票」は加入依頼書を兼ねております。必ず記入例に従いご記入ください。

→ ❸유쵸 은행 또는 우체국에서 보험료를 송금한다.
송금 수속으로 신청은 완료됩니다 . 또한 송금 수수료는 송금자가 부담합니다 .
ゆうちょ銀行または郵便局から保険料を振込む。振込手続きをもってお申込みは完了します。なお、振込手数料は振込人負担です。

가입 수속 후 2 개월 후를 목표로 가입자증을 발송 .
가입자증이 도착하지 않았더라도 보상 개시일 이후의 사고는 보상되므로 안심해 주십시오 . 가입자증이 도착할 때까지는 수령증을 보관해 주십시오 . * 가입자증은 '납부 취급표' 에 기재된 일본 국내의 주소로 송부합니다 .
加入手続き後、2 ヶ月後を目途に加入者証をお届け。加入者証が未着であっても補償開始日以降の事故については補償されますのでご安心ください。加入者証到着までは受領証を保管してください。＊加入者証は「払込取扱票」に記載の日本国内の住所へ送付します。
※ QR コードは（株）デンソーウェーブの登録商標です。
※誤って多くの保険料をお振込みいただいた場合（新規申込・変更）、返戻時の振込手数料は受取人負担となります。返戻保険料<振込手数料となる場合には返戻いたしませんのでご容赦ください。

사고 시의 대응에 대해　事故の際のご対応について

(공익재단법인)일본국제교육지원협회 HP에서 '사고 보고서' 파일을 다운로드하여 사고 상황을 입력해 주십시오.
(公財) 日本国際教育支援協会HPより、「事故報告書」ファイルをダウンロードし、事故の状況を入力してください。
※입력은 '영어' 또는 '일본어' 로 부탁드립니다.
※대리점 영업 시간 외에 개인 배상 책임 보상에 관한 사고가 발생하였을　경우 (일상 생활에 기인한 우연한 사고로 타인에게 상처 등을 입히거나　타인의 재물을 파손시켰을　경우)는 사고 접수 창구(도쿄 해상 닛동 안심 110번)「0120-720-110」에 연락을 부탁드립니다.
주)사고의 전화인 경우「증권 번호」・「사고의 개요」를 알려주십시오.
※入力は、「英語」または「日本語」でお願いします。
※個人賠償責任補償に関する事故が発生した場合に限り、「事故受付センター（東京海上日動安心110番）(0120-720-110)」へお電話でご連絡いただくことも可能です。
注) 事故のお電話の際は、「証券番号」・「事故の概要」をお伝えください。

【사고 보고서 게재 URL】【事故報告書掲載URL】
http://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm

입력한 '사고 보고서' 파일을 첨부하여 아래의 메일 주소로 메일 전송을 부탁드립니다.
入力をした「事故報告書」ファイルを添付し、以下のメールアドレスまで、メール送信をお願いします。
※메일 건명은 'INSCLAIM 가입자 번호' 로 해 주십시오(가입자 번호를 모르는 경우에는 기입하지 않아도 됩니다).
※입력은 '영어' 또는 '일본어' 로 부탁드립니다.
※メールの件名は「INSCLAIM　加入者番号」としてください。(加入者番号が不明な場合は、記入不要です。)
※入力は「英語」または「日本語」でお願いします。

【사고 보고 전용 주소】【事故報告専用アドレス】
＜배상책임＞〈賠償責任〉
＜기타(치료 비용 등)＞〈その他（治療費用等）〉
insclaim.futaigakuso@tmnf.jp

사고를 접수하고 담당자가 결정되면 담당자가 필요 서류 연락이나 송부를 합니다.
事故受付し、担当者が決まりましたら、担当者より、必要書類のご連絡や送付をいたします。
※당사가 연락하는 경우에는 사고 보고를 한 메일 주소로 '영어' 또는 '일본어' 로 전송합니다(영어로 사고 보고서를 기재한 경우에는 영어로 메일을 전송합니다).
　그때 당사에서 연락하는 메일 주소는【사고 보고 전용 주소】와는 다르므로 주의해 주십시오.
※弊社よりご連絡をする場合には、事故報告を頂いたメールアドレスへ、「英語」または「日本語」で送信いたします。(英語で事故報告書を記載頂いた場合には、英語でメールをいたします。)
　その際、弊社からご連絡するメールアドレスは、【事故報告専用アドレス】とは異なりますので、ご注意ください。

①사고 통지: 사고가 발생한 경우에는 즉시 위 '사고 보고 전용 주소' 로 메일로 연락해 주십시오.
②보험금 청구권에는 시효(3년)가 있으므로 주의해 주십시오.
③부상이나 질병에 걸렸을 때 이미 존재하고 있던 부상 및 질병의 영향 등으로 부상이나 질병의 정도가 가중된 경우에는 지급하는 보험금이 삭감될 수 있습니다.
④부상이나 질병에 걸린 경우의 치료 비용 보험금을 청구할 때에 병원 등이 발행한 영수증 등이 필요합니다. 또한 그 밖의 실비를 지급하는 보험금도 부담한 비용을 확인하는 영수증 등이 필요합니다. 보험금 청구까지 반드시 보관해 두십시오.
⑤배상 사고의 경우, '상대방의 이름', '연락처' 를 반드시 확인하고 기록해 두십시오.
　또한 손해배상책임의 전부 또는 일부를 승인하려고 할 때는 반드시 사전에 인수 보험회사와 상담해 주십시오. 인수 보험회사가 승인하지 않는 경우, 보험금을 삭감하여 지급할 수 있으므로 주의해 주십시오.
⑥세입자 배상책임은 '합의 교섭 서비스' 는 없으므로 보험 대상자 자신이 피해자와 합의 교섭을 진행하게 됩니다.

①事故の通知：事故が発生した場合には、直ちに上記「事故報告専用アドレス」までメールにてご連絡ください。
②保険金請求権には、時効（3年）がありますのでご注意ください。
③ケガや病気を被ったとき既に存在していたケガや病気の影響等により、ケガや病気の程度が加重された場合は、お支払いする保険金が削減されることがあります。
④ケガや病気をした場合の治療費用保険金を請求するときに、病院等の発行した領収書等が必要です。また、その他の実費をお支払いする保険金につきましても、ご負担された費用を確認する領収書等が必要です。保険金のご請求まで、必ず保管しておいてください。
⑤賠償事故の場合、「相手方の名前」、「連絡先」を、必ず確認し、控えておいてください。また、損害賠償責任の全部または一部を承認しようとするときは、必ず事前に引受保険会社にご相談ください。引受保険会社の承認がない場合、保険金を削減してお支払いすることがありますので、ご注意ください。
⑥借家人賠償責任については、「示談交渉サービス」はありませんので、保険の対象となる方ご自身が被害者の方と示談交渉を進めて頂くこととなります。

가입 시의 주의 사항　ご加入にあたってのご注意点

보험 대상자의 범위
이 보험 대상자는 본교에 재적 중인 학생교육연구 재해상해보험에 가입한 학생에 한합니다(퇴학 등의 경우에는 원칙적으로 중도 탈퇴 수속이 필요하므로 인수 보험회사에 연락해 주십시오).

해약 , 계약내용 변경 , 오입금 시 반환보험료의 처리
해약,계약내용 변경,오입금 시에 있어서 반환보험료가 있었을 경우 도쿄해상일동의 정해진 방법으로 보험료를 반환해드립니다.반환보험료를 오입금하여 반환보험료가 발생했거나 입금처의 계좌가 일본 국외의 계좌인 경우 고객님의 계좌로 송금하기 위한 송금 수수료는 고객님께서 부담하셔야 합니다.송금 수수료가 반환 보험료를 초과하는 경우 보험료는 반환하지 않습니다.

保険の対象となる方の範囲
この保険の対象となる方は、本学に在籍し学研災に加入している学生に限ります（退学等の場合は、原則中途脱退の手続きが必要となりますので、引受保険会社までご連絡ください。）。

解約・契約内容変更・誤振込時の返還保険料の取扱い
解約・契約内容変更・誤振込時において返還保険料があった場合、東京海上日動の所定の方法で保険料を返還します。保険料を誤振込されて返還保険料が発生した場合や振込先の口座が日本国外の口座となる場合、お客様の口座へ送金するための振込手数料はお客様負担とします。振込手数料が、返還保険料を上回る場合、保険料は返還しません。

그 밖의 주의 사항　その他ご注意いただきたいこと

이 팸플릿은 학생교육연구 재해상해보험 부대 학생생활 종합보험(종합생활보험(어린이 종합 보상))의 개요를 설명한 것입니다. 가입할 때는 반드시 '중요 사항 설명서' 를 잘 읽어 주십시오. 자세한 내용은 계약자인 단체의 대표자에게 교부하고 있는 보험 약관에 따릅니다만, 궁금한 점이 있으면 아래의 '일반 조회 전용 주소' 로 문의해 주십시오.
또한 가입 후에는 '학생교육연구 재해상해보험 부대 학생생활 종합보험(종합생활보험(어린이 종합 보상)) 보상 개요 등' 을 확인해 주십시오.
본 보험계약의 모든 권리 및 의무는 종합생활보험 보통보험 약관 및 특약의 일본어판에서 규정되어 있습니다. 일본어판의 번역은 참조만을 목적으로 제공되고 있습니다.
このパンフレットは、学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））の概要をご説明したものです。ご加入にあたっては必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。
詳細は契約者である団体の代表者の方にお渡ししてあります保険約款によりますが、ご不明の点がありましたら、下記「一般照会専用アドレス」までお問い合わせください。
なお、ご加入後は「学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））補償の概要等」をご確認ください。
本保険契約の全ての権利および義務は、総合生活保険普通保険約款および特約の日本語版で規定されています。日本語版の翻訳は、参照のみを目的で提供されています。

학생교육연구 재해상해보험 부대 학생생활 종합보험은 종합생활보험(어린이 종합 보상)의 애칭입니다.
이 보험은 (공익재단법인)일본국제교육지원협회를 계약자로 하고 (공익재단법인)일본국제교육지원협회 찬조 회원 대학에 재적 중인 학생을 보험 대상자로 하는 학생교육연구 재해상해보험 부대 학생생활 종합보험 단체 계약입니다. 보험증권을 청구하는 권리, 보험계약을 해약하는 권리 등은 원칙적으로 (공익재단법인)일본국제교육지원협회가 소유합니다.
学研災付帯学生生活総合保険は、総合生活保険（こども総合補償）のペットネームです。
この保険は（公財）日本国際教育支援協会を契約者とし（公財）日本国際教育支援協会賛助会員大学に在籍する学生を保険の対象となる方とする学研災付帯学生生活総合保険団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則として（公財）日本国際教育支援協会が有します。

웹 가입 절차에 관한 자주 묻는 질문(문의 사항)을 우측 URL 및 QR 코드에 게시하였으므로 확인해주시기 바랍니다.
Web加入手続きに関するよくあるご照会を右記のURL・QRコードに掲載していますのでご確認ください。
https://www.jees.or.jp/gakkensai/inbound.htm

＜기타 일반적인 조회에 대해＞
사고 보고 이외의 가입에 관한 조회나 계약 변경에 관한 조회는 아래의 일반 조회 전용 주소로 연락해 주십시오('영어' 또는 '일본어' 로 부탁드립니다). 연락해 주신 메일 주소로 메일을 통해 회신합니다. 메일을 보낼 때에는 '대학명', '이름', '학적 번호' 를 반드시 기재해 주십시오.

＜その他　一般的なご照会について＞
事故報告以外の、加入に関するご照会やご契約の変更に関するご照会につきましては、以下の一般照会専用アドレスへご連絡ください。(「英語」または「日本語」でお願いします。) ご連絡を頂いたメールアドレスへ、メールにてご返信いたします。メールの際には、「大学名」、「お名前」、「学籍番号」を必ず、記載ください。

【이메일 문의처】【照会アドレス】　futaigakuso.inbound@tmnf.jp

문의처 お問合せ先	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. Inbound futai-gakuso 조회창구 東京海上日動火災保険株式会社　インバウンド付帯学総 照会窓口		【사고 접수】【事故受付】　insclaim.futaigakuso@tmnf.jp ※ 대리점 영업 시간 외에 개인 배상 책임 보상에 관한 사고가 발생하였을　경우 (일상 생활에 기인한 우연한 사고로 타인에게 상처 등을 입히거나 타인의 재물을 파손시켰을　경우)는 사고 접수 창구(도쿄 해상 닛동 안심 110번)「0120-720-110」에 연락을 부탁드립니다. 주)사고의 전화인 경우「증권 번호」・「사고의 개요」를 알려주십시오. ※個人賠償責任補償に関する事故が発生した場合に限り、「事故受付センター（東京海上日動安心110番）(0120-720-110)」へお電話でご連絡いただくことも可能です。 注) 事故のお電話の際は、「証券番号」・「事故の概要」をお伝えください。 【일반 조회】【一般照会】　futaigakuso.inbound@tmnf.jp
취급 대리점 取扱代理店	KYOUIKU KIKAKU Co., Ltd. 株式会社教育企画	〒330-0064	7-9-16 1B, Kishimachi , Urawa-ku, Saitama City ,Saitama 埼玉県さいたま市浦和区岸町7-9-16葵ビル1B
인수 보험회사 引受保険会社	Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd. (담당과 지사) Saitama Chuo Branch 東京海上日動火災保険株式会社（担当課支社）埼玉中央支店マーケット開発チーム	〒330-9515	1-10-17 Shino Omiya South Wing, Sakuragichou, Omiya-ku, Saitama City ,Saitama 埼玉県さいたま市大宮区桜木町1-10-17

2024年7月作成　24T-000485

반드시 읽어 주십시오　必ずお読みください

종합생활보험(어린이 종합 보상)에 가입하는 여러분에게
総合生活保険（こども総合補償）にご加入いただく皆様へ

중요 사항 설명서
〔계약 개요・주의 환기 정보의 설명〕
重要事項説明書〔契約概要・注意喚起情報のご説明〕

가입 전에 반드시 이해해 주셨으면 하는 중요한 정보를 기재하고 있습니다. 반드시 마지막까지 읽어 주십시오
※가족 등을 보험 대상자로 하는 경우에는 본 내용을 보험 대상자 전원에게 설명해 주십시오.
※문의 사항이나 의문점이 있으시면, 팜플렛 등에 기재된 문의처로 연락해주십시오.

ご加入前に必ずご理解いただきたい大切な情報を記載しています。必ず最後までお読みください。
※ご家族等を保険の対象となる方とする場合には、本内容を保険の対象となる方全員にご説明ください。
※ご不明な点や疑問点がありましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

［마크 설명］
［マークのご説明］

계약 개요
보험 상품의 내용을 이해하기 위한 사항

契約概要
保険商品の内容をご理解いただくための事項

주의 환기 정보
가입할 때 고객에게 불이익이 되는 사항 등 특히 주의해 주셨으면 하는 사항

注意喚起情報
ご加入に際してお客様にとって不利益になる事項等、特にご注意いただきたい事項

Ⅰ　가입 전의 확인 사항　ご加入前におけるご確認事項

1　상품 구조
이 보험은 (공익재단법인) 일본국제교육지원협회를 계약자로 하고, (공익재단법인) 일본국제교육지원협회 찬조 회원 대학교에 재적중인 학생을 보험의 대상자로 하는 단체 계약입니다. 보험증권을 청구하는 권리, 보험계약을 해약하는 권리 등은 원칙적으로 계약자가 소유합니다. 계약자가 되는 단체나 기본 보상, 가입자의 신청에 의해 임의로 가입할 수 있는 특약등은 팜플렛 에 기재된 바와 같습니다.
이 보험은 가입자가 단체의 구성원 일 경우만 가입 조건으로 하고 있습니다. 가입할 수 있는 보험 대상자 본인의 범위 등은 팜플렛 등을 확인해 주십시오. 가입할 수 있는 보험의 대상자 본인의 범위에 해당하지 않을 경우, 가입이 해제되는 경우가 있습니다.

2　기본이 되는 보상 및 주요 특약의 개요 등
기본이 되는 보상의 “보험금을 지급하는 주된 경우”, “보험금을 지급하지 않는 주된 경우” 및 주요 특약의 개요 등은 팸플릿 등을 확인해 주십시오.

3　보상 중복에 관한 주의
아래의 특약을 계약하는 경우로, 보험 대상자 또는 그 가족이 보상 내용이 같은 보험계약*1을 별도로 계약하신 경우에는 보상이 중복되는 경우가 있습니다. 보상이 중복되면 대상이 되는 사고에 대해 어느 계약에서도 보상됩니다만, 어느 한쪽의 계약에서는 보험금이 지급되지 않는 경우가 있습니다. 보상 내용의 차이나 보험 금액을 확인한 후에 특약 등의 필요 여부를 검토해 주십시오*2.
●개인 배상책임 보상 특약　●세입자 배상책임 보상 특약　●주택 내 생활용 동산 특약　●구호자 비용 등 보상 특약　●의료 비용 보상 특약
*1　종합생활보험(어린이 종합 보상) 이외의 보험계약에 설정되는 특약이나 도쿄해상 일동(이하‘당사’라 합니다) 이외의 보험계약을 포함합니다.
*2　1의 계약에 한해 설정하는 경우, 장래에 그 계약을 해약했을 때나 동거에서 별거로 변경되는 등의 사유에 따라 보험 대상자가 보상 대상에서 제외되었을 때 등은 보상이 없어질 수 있으므로 주의해 주십시오.

4　보험 금액의 설정
이 보험의 보험 금액은 미리 규정된 유형 중에서 선택하게 됩니다. 유형에 관한 자세한 내용은 팜플렛 등을 확인해 주십시오. 보험 금액 등의 설정은, 고액 요양비 제도나 산재 보험 제도등의 공적 보험 제도를 근거로 검토해 주십시오. 공적 보험 제도의 개요에 대해서는, 금융청의 홈페이지(https://www.fsa.go.jp/ordinary/insurance-portal.html) 등을 확인해 주십시오.
(금융청 홈페이지)

5　보험 기간 및 보상 개시・종료 시기
가입하는 보험계약의 보험 기간 및 보상 개시・종료 시기는 팸플릿 등을 확인해 주십시오. 보험 종류에 따라서는 신규 가입의 경우, 보험금 지급 대상이 아닌 기간이 있으므로 자세한 내용은 팸플릿 등에서 확인해 주십시오.

6　보험료 결정 구조와 납부 방법 등
(1)보험료 결정 구조
보험료는 가입하는 유형 등에 따라 결정됩니다. 보험료는 팸플릿 등을 확인해 주십시오.
(2)보험료 납부 방법
지불 방법에 관하여서는 팜플렛등을 확인하시기 바랍니다.

7　만기 반환금・계약자 배당금
이 보험에는 만기 반환금・계약자 배당금은 없습니다.

1　商品の仕組み
この保険は、（公財）日本国際教育支援協会をご契約者とし、（公財）日本国際教育支援協会賛助会員学校に在籍する学生を保険の対象となる方とする団体契約です。保険証券を請求する権利、保険契約を解約する権利等は原則としてご契約者が有します。ご契約者となる団体や基本となる補償、ご加入者のお申出により任意にご加入いただける特約等はパンフレット等に記載のとおりです。
この保険は、ご加入者が団体の構成員等であることを加入条件としています。ご加入いただける保険の対象となる方ご本人の範囲等につきましては、パンフレット等をご確認ください。ご加入いただける保険の対象となる方ご本人の範囲に該当しない方がご加入された場合、ご加入を取消しさせていただくことがあります。

2　基本となる補償および主な特約の概要等
基本となる補償の“保険金をお支払いする主な場合”、“保険金をお支払いしない主な場合”や主な特約の概要等につきましては、パンフレット等をご確認ください。

3　補償の重複に関するご注意
以下の特約をご契約される場合で、保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約*1を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。補償が重複すると、対象となる事故について、どちらのご契約からでも補償されますが、いずれか一方のご契約からは保険金が支払われない場合があります。補償内容の差異や保険金額をご確認のうえで、特約等の要否をご検討ください*2。
●個人賠償責任補償特約　●借家人賠償責任補償特約　●住宅内生活用動産特約　●救援者費用等補償特約　●医療費用補償特約
＊1　総合生活保険（こども総合補償）以外の保険契約にセットされる特約や東京海上日動 (以下、「弊社」といいます。) 以外の保険契約を含みます。
＊2　1契約のみにセットする場合、将来、そのご契約を解約したときや、同居から別居への変更等により保険の対象となる方が補償の対象外になったとき等は、補償がなくなることがありますので、ご注意ください。

4　保険金額等の設定
この保険の保険金額等はあらかじめ定められたタイプの中からお選びいただくこととなります。タイプについての詳細はパンフレット等をご確認ください。保険金額等の設定は、高額療養費制度や労災保険制度等の公的保険制度を踏まえご検討ください。公的保険制度の概要につきましては、金融庁のホームページ（https://www.fsa.go.jp/ordinary/insurance-portal.html）等をご確認ください。
（金融庁ホームページ）

5　保険期間および補償の開始・終了時期
ご加入の保険契約の保険期間および補償の開始・終了時期については、パンフレット等をご確認ください。保険の種類によっては、新規ご加入の場合、保険金お支払いの対象とならない期間がありますので、詳しくはパンフレット等にてご確認ください。

6　保険料の決定の仕組みと払込方法等
（1）保険料の決定の仕組み
保険料はご加入いただくタイプ等によって決定されます。保険料については、パンフレット等をご確認ください。
（2）保険料の払込方法
払込方法については、パンフレット等をご確認ください。

7　満期返れい金・契約者配当金
この保険には満期返れい金・契約者配当金はありません。

Ⅱ　가입 시의 주의 사항　ご加入時におけるご注意事項

1　고지 의무
가입 의뢰서 등에 ★나 ☆ 마크가 붙은 사항은 가입에 관한 중요한 사항(고지 사항)이므로 정확하게 기재해 주십시오(당사의 대리점에는 고지 수령권이 있습니다). 답변해 주신 내용이 사실과 다르거나 고지 사항에 대해 사실을 기재하지 않은 경우에는 가입을 해제하고, 보험금을 지급할 수 없는 경우가 있습니다.
※고지 사항과 통지 사항에는 ☆ 마크가 붙어 있습니다. 통지 사항은 후기‘Ⅲ-1 통지 의무 등’을 참조해 주십시오. 또한 가입 후에 가입 내용 변경으로 보상을 추가하는 경우에도 마찬가지로 변경 시점에서 아래의 사항이 고지 사항입니다.
[고지 사항・통지 사항 일람]
☆: 고지 사항과 통지 사항
●보험 대상자 본인이 업무에 종사하고 있는 경우, 그 직업・직무 등*1
●보험 대상자 본인이 가입하는 공적 의료보험 제도*2
★: 고지 사항
●보험 대상자 본인의 생년월일
●다른 보험계약 등*3을 체결한 경우에는 그 내용
*1 새로 직장에 취직했거나 취직한 직장을 그만둔 경우를 포함합니다.
*2 의료 비용 보상 특약을 설정한 경우에 한한 고지 사항과 통지 사항(☆)입니다.
*3 이 보험 이외에 계약한 이 보험과 전부 또는 일부에 대해 지급 책임이 동일한 보험계약이나 공제 계약을 말합니다. 다른 보험계약 등이 있는 경우, 그 계약내용에 따라서는 당사에서 보험 인수가 불가능한 경우가 있습니다.

2　클링 오프
가입하는 보험은 클링 오프 대상이 아닙니다.

3　사망 보험금 수령인
종합생활보험(어린이 종합 보상)에서 사망 보험금 수령인을 특정한 분으로 지정하는 경우에는 반드시 보험 대상자의 동의를 얻어 주십시오(지정하지 않은 경우, 사망 보험금은 법정상속인에게 지급합니다). 동의가 없는 상태에서 가입한 경우, 가입은 무효입니다.
사망 보험금 수령인을 특정한 분으로 지정하는 경우에는 보험 대상자의 가족 등에게 이 보험 가입에 대해 설명해 주시도록 부탁드립니다.
사망 보험금 수령인의 지정을 희망하는 경우에는 번거롭겠지만, 팸플릿 등에 기재된 문의처로 신청해 주십시오.

1　告知義務
加入依頼書等に★や☆のマークが付された事項は、ご加入に関する重要な事項（告知事項）ですので、正確に記載してください（弊社の代理店には、告知受領権があります。）。お答えいただいた内容が事実と異なる場合や告知事項について事実を記載しない場合は、ご加入を解除し、保険金をお支払いできないことがあります。
※告知事項かつ通知事項には☆のマークが付されています。通知事項については後記「Ⅲ-1通知義務等」をご参照ください。また、ご加入後に加入内容変更として補償を追加する場合も同様に、変更時点での下記事項が告知事項となります。
[告知事項・通知事項一覧]
☆：告知事項かつ通知事項
●保険の対象となる方ご本人がお仕事に従事している場合、その職業・職務等*1
●保険の対象となる方ご本人が加入する公的医療保険制度*2
★：告知事項
●保険の対象となる方ご本人の生年月日
●他の保険契約等*3を締結されている場合には、その内容
＊1 新たに職業に就いた場合や就いていた職業をやめた場合を含みます。
＊2 医療費用補償特約をセットいただいた場合のみ告知事項かつ通知事項（☆）となります。
＊3 この保険以外にご契約されている、この保険と全部または一部について支払責任が同一である保険契約や共済契約のことです。他の保険契約等がある場合、そのご契約の内容によっては、弊社にて保険のお引受けができない場合があります。

2　クーリングオフ
ご加入される保険は、クーリングオフの対象外です。

3　死亡保険金受取人
総合生活保険（こども総合補償）において、死亡保険金受取人を特定の方に指定する場合は、必ず保険の対象となる方の同意を得てください（指定がない場合、死亡保険金は法定相続人にお支払いします。）。同意のないままにご加入をされた場合、ご加入は無効となります。
死亡保険金受取人を特定の方に指定する場合は、保険の対象となる方のご家族等に対し、この保険へのご加入についてご説明くださいますようお願い申し上げます。
死亡保険金受取人の指定を希望される場合は、お手数ですが、パンフレット等記載のお問い合わせ先までお申し出ください。

Ⅲ　가입 후의 주의 사항　ご加入後におけるご注意事項

1　통지 의무 등
[통지 사항]
가입 의뢰서 등에 ☆ 마크가 붙은 사항(통지 사항)에 내용 변경이 발생한 경우에는 지체 없이 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오. 연락하지 않은 경우에는 지급하는 보험금이 삭감될 수 있습니다. 또한 통지 사항은 인수하는 상품별로 다르고, 인수하는 상품에 따라서는 ☆ 마크가 붙은 사항이 통지 사항에 해당하지 않는 경우도 있습니다. 인수하는 상품별 통지 사항은 전술한
‘Ⅱ-1 고지 의무 [고지 사항・통지 사항 일람]’을 참조해 주십시오.
[그 밖의 연락해 주셔야 할 사항]
●모든 상품 공통
가입자의 주소 등을 변경한 경우에는 지체 없이 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오.
●세입자 배상책임 보상 특약
보험 대상자의 주소를 변경하는 경우에는 미리 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오.
[가입 후의 변경]
가입 후, 가입 내용 변경이나 탈퇴를 하실 경우에는, 변경 날짜・탈퇴 날짜 전에 연락해 주시기를 바랍니다. 또한, 보험기간 중에 본 보험 계약의 가입대상 외로 되었을 경우에는, 탈퇴 절차를 밟으실 필요가 있습니다만, 보험기간 종료 시까지 보장이 계속될 경우가 있사오니, 팜플렛 등에 기재된 문의처로 연락해주십시오.
가입 내용 변경을 한 후 1개월 이내에 보험금 청구 연락을 하신 경우에는 만일을 위해 팸플릿 등에 기재된 문의처의 담당자에게 그 취지를 말씀해 주시도록 부탁드립니다.

2　해약할 때
가입을 해약하는 경우에는 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오.
・가입 내용 및 해약 조건에 따라서는 당사 소정의 계산 방법으로 보험료를 반환 또는 미납 보험료를 청구*1할 수 있습니다. 반환 또는 청구하는 보험료 금액은 보험료의 납부 방법이나 해약 이유에 따라 다릅니다.
・반환하는 보험료가 있더라도 원칙적으로 납부한 보험료에서 이미 경과기간*2에 대해‘월할’로 산출한 보험료를 차감한 금액보다 적어집니다.
・만기일을 기다리지 않고 해약하고, 새로 가입하는 경우, 보상 내용이나 보험료가 변경되거나 각종 서비스를 받을 수 없게 되는 경우가 있습니다.
*1 해약일 이후에 청구하는 경우가 있습니다.
*2 시기일부터 그날을 포함하여 해약일까지 이미 경과한 기간을 말합니다.

3　보험 대상자의 신청을 통한 해약
종합 생활 보험 (어린이 종합 보장)에서는 보험의 대상으로 되는 분으로부터의 신청에 의하여 그 보험의 대상으로 되는 분에 관한 보장을 해약할 수 있는 제도가 있습니다. 제도 및 절차에 관한 자세한 내용에 관해서는 팜플렛 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오. 본 내용에 관해서는 보험 대상으로 되는 분 전원에게 설명해 주시도록 부탁드립니다.

4　만기를 맞이할 때
[보험 기간 종료 후 갱신을 제한하는 경우]
●보험금 청구 상황 및 연령 등에 따라서는 다음 번 이후의 갱신을 거절하거나 인수 조건을 제한하는 경우가 있습니다.
●당사가 보통보험 약관, 특약 또는 보험 인수에 관한 제도 등을 개정한 경우에는 갱신 후의 보상은 갱신일의 내용이 적용됩니다. 이 결과, 갱신 후의 보상 내용 등이 변경되거나 갱신할 수 없는 경우가 있습니다.
[계약갱신 후 보험료]
상품별 보험료는 현재 갱신된 보험료 비율 등에 따라 갱신일을 기준으로 산정합니다. 따라서 상품의 갱신 후 보험료는 갱신 전 보험료와 다를 수 있습니다.
[미청구 보험금 유무 확인]
가입갱신 시에는 갱신 전의 미청구 보험금이 있는지 확인을 부탁드립니다. 미청구 보험금이 있으시거나 궁금한 점이 있으시면 팜플렛에 기재된 문의처로 연락해 주십시오. 또한 팜플렛등에 기재된 내용은 본 연도 재계약 후 보상에 관한 내용입니다. 갱신 전의 보상 내용과는 다른 경우가 있으므로, 주의해 주십시오.

1　通知義務等 △

[通知事項]
加入依頼書等に☆のマークが付された事項（通知事項）に内容の変更が生じた場合には、遅滞なくパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。ご連絡がない場合は、お支払いする保険金が削減されることがあります。なお、通知事項はお引受けする商品ごとに異なり、お引受けする商品によっては、☆のマークが付された事項が通知事項にあたらない場合もあります。お引受けする商品ごとの通知事項は、前記「Ⅱ-1告知義務［告知事項・通知事項一覧］」をご参照ください。

[その他ご連絡いただきたい事項]
●すべての商品共通
ご加入者の住所等を変更した場合は、遅滞なくパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
●借家人賠償責任補償特約
保険の対象となる方の住所を変更する場合には、あらかじめパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

[ご加入後の変更]
ご加入後、ご加入内容変更や脱退を行う際には変更日・脱退日より前にご連絡ください。また、保険期間中に、本保険契約の加入対象者でなくなった場合には、脱退の手続きをいただく必要がありますが、保険期間の終了時までは補償を継続することが可能なケースがありますので、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
ご加入内容変更をいただいてから1か月以内に保険金請求のご連絡をいただいた場合には、念のため、パンフレット等記載のお問い合わせ先の担当者に、その旨をお伝えいただきますようお願いいたします。

2　解約されるとき ⬟△

ご加入を解約される場合は、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
・ご加入内容および解約の条件によっては、弊社所定の計算方法で保険料を返還、または未払保険料を請求*1することがあります。返還または請求する保険料の額は、保険料の払込方法や解約理由により異なります。
・返還する保険料があっても、原則として払込みいただいた保険料から既経過期間*2に対して「月割」で算出した保険料を差し引いた額よりも少なくなります。
・満期日を待たずに解約し、新たにご加入される場合、補償内容や保険料が変更となったり、各種サービスを受けられなくなることがあります。
＊1　解約日以降に請求することがあります。
＊2　始期日からその日を含めて解約日までの、既に経過した期間をいいます。

3　保険の対象となる方からのお申出による解約 △

総合生活保険（こども総合補償）においては、保険の対象となる方からのお申出により、その保険の対象となる方に係る補償を解約できる制度があります。制度および手続きの詳細については、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。また、本内容については、保険の対象となる方全員にご説明くださいますようお願い申し上げます。

4　満期を迎えるとき ⬟

[保険期間終了後、更新を制限させていただく場合]
●保険金請求状況や年齢等によっては、次回以降の更新をお断りしたり、引受条件を制限させていただくことがあります。
●弊社が普通保険約款、特約または保険引受に関する制度等を改定した場合には、更新後の補償については更新日における内容が適用されます。この結果、更新後の補償内容等が変更されることや更新できないことがあります。

[更新後契約の保険料]
保険料は、商品ごとに、更新日現在の保険料率等によって計算します。したがって、その商品の更新後の保険料は、更新前の保険料と異なることがあります。

[保険金請求忘れのご確認]
ご加入を更新いただく場合は、更新前の保険契約について保険金請求忘れがないか、今一度ご確認をお願いいたします。ご請求忘れや、ご不明な点がございましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先ますすぐにご連絡ください。なお、パンフレット等記載の内容は本年度の契約更新後の補償内容です。更新前の補償内容とは異なることがありますので、ご注意ください。

Ⅳ　그 밖의 유의해 주셨으면 하는 사항　その他ご留意いただきたいこと

1　개인정보 취급 △

납부 취급표 뒷면 혹은 web 가입 사이트에 게재의 <개인 정보의 취급에 관한 안내>를 확인해 주십시오.
●손해보험회사 등의 사이에서는 상해 보험 등에 대해 부정 계약의 사고 초래 발생을 미연에 방지하는 동시에 보험금의 적정하고도 신속・확실한 지급을 확보하기 위해 계약 체결 및 사고 발생 시 동일한 보험 대상자 또는 동일 사고와 관련된 보험계약 상황이나 보험금 청구 상황에 대해 일반사단법인 일본손해보험협회에 등록된 계약 정보 등을 통해 확인하고 있습니다. 이러한 확인 내용은 위 목적 이외에는 이용하지 않습니다.

2　가입 취소・무효・중대 사유에 따른 해제에 대해

●종합생활보험(어린이 종합 보상)으로, 가입자 이외의 분을 보험 대상자로 하는 가입에 대해 사망 보험금 수령인을 법정상속인 이외의 분으로 지정하는 경우에서 그 보험 대상자의 동의를 얻지 않은 경우, 가입은 무효로 처리됩니다.
●계약자, 보험 대상자 또는 보험금 수령인이 폭력단 관계자 및 그 밖의 반사회적 세력에 해당하는 것으로 인정된 경우에는 당사는 가입을 해제할 수 있습니다.
●그 밖의 약관 등에 따라 가입이 취소・무효・해제되는 경우가 있습니다.

3　가입 계속 등의 유예에 관한 특별 조치에 대해서

자연 재해나 감염증 확대의 영향으로 가입 수속 등을 실시하는 것이 곤란한 경우 "갱신 계약의 가입 수속"및 "보험료 상당액의 지불"에 관하여 일정한 유예 기간을 마련하는 특별 조치를 이용하실 수 있습니다.
※이용할 수 있는 특별 조치의 상세에 대해서는 "문의처"까지 연락해 주십시오.

4　보험회사 파탄 시의 취급 등 △

●인수 보험회사의 경영이 파탄된 경우 등에는 보험금, 반환금 등의 지급이 일정 기간 동결되거나 금액이 삭감되는 경우가 있습니다.
●인수 보험회사의 경영이 파탄된 경우에는 이 보험은 '손해보험계약자 보호 기구'의 보상 대상이 되고, 보험금, 반환금 등은 보상 내용별로 아래의 표와 같습니다.

보험 기간	경영이 파탄된 경우 등의 취급
1년 이내	원칙적으로 80%(파탄 보험회사의 지급 정지로부터 3개월이 경과할 때까지 발생한 보험 사고와 관련된 보험금은 100%)까지 보상됩니다.
1년 초과	원칙적으로 90%까지 보상됩니다. 단, 파탄 후에 예정 이율 등이 변경된 경우에는 90%를 밑도는 경우가 있습니다.

5　그 밖의 가입에 관한 주의 사항

●당사 대리점은 당사와의 위탁 계약에 따라 보험계약의 체결・계약 관리 업무 등의 대리 업무를 실시하고 있습니다. △
따라서 당사 대리점과 유효하게 성립한 계약은 당사와 직접 체결된 것이 됩니다.

●가입자표는 가입 내용을 확인하는 중요한 것입니다. 가입자표가 도착하면 의향과 같은 가입 내용으로 작성되어 있는지 확인해 주십시오. 또한 가입자표가 도착할 때까지 팸플릿 등 및 가입 의뢰서 부본 등 가입 내용을 알 수 있는 것을 보관하도록 부탁드립니다. 불분명한 점이 있으면 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오. 또한 팸플릿 등에는 가입상의 중요한 사항이 기재되어 있으므로 한 번 읽은 후 가입자표와 함께 보험 기간 종료 시까지 보관하여 이용해 주십시오.
●계약이 공동 보험계약인 경우, 각 인수 보험회사는 각각의 인수 비율에 따라 연대 없이 단독 개별적으로 보험계약상의 책임을 집니다. 또한 간사 보험회사가 다른 인수 보험회사의 대리・대행을 실시합니다. 인수 보험회사는 팸플릿 뒷면을 확인해 주십시오.

6　사고가 발생했을 때

●사고가 발생한 경우에는 즉시 팸플릿 등에 기재된 문의처로 연락해 주십시오.
●배상책임에 관한 보상에 있어서 사고 배상에 관한 합의 교섭은 반드시 저희와 상담하시면서 진행할 것을 권합니다.
●보험금을 청구할 때는 약관에서 규정한 서류 외에 아래의 서류 또는 증거를 제출해야 하는 경우가 있습니다.
・인감등록증명서, 주민표 또는 호적 등본 등의 보험 대상자, 보험금 수령인임을 확인하기 위한 서류
・당사가 규정한 상해 또는 질병의 정도, 치료 내용 및 치료 기간 등을 증명하는 보험 대상자 이외의 의사의 진단서, 영수증 및 진료 보수 명세서 등(당사가 지정한 의사의 진단서 및 그 밖의 의학적 검사 대상이 된 표본 등의 제출을 요구하는 경우가 있습니다.)
・다른 보험계약 등의 보험금 지급 내용을 기재한 지급 내역서 등 당사가 지급해야 하는 보험금의 금액을 산출하기 위한 서류
・고액 요양비 제도에 따른 급부액을 확인할 수 있는 서류
・부가 급부의 지급액을 확인할 수 있는 서류
・당사가 보험금을 지급하기 위해 필요한 사항을 확인하기 위한 동의서
●보험의 대상으로 되는 분 또는 보험금 수령인에게 보험금을 청구할 수 없는 사정이 있어, 보험금을 받아야 할 보험의 대상으로 되는 분 또는 보험금 수령인의 대리인이 없는 경우에는 보험의 대상으로 되는 분 또는 보험수령인의 배우자＊1 또는 3촌의 친족 (아울러 "가족"이라고 합니다) 중 폐사 소정의 조건에 해당하는 분이, 보험의 대상으로 되는 분 또는 보험금 수령인의 대리인으로서 보험금을 청구할 수 있는 경우가 있습니다. 본 내용에 관해서는 가족 여러분들에게 설명해 주시도록 부탁드립니다.
＊1 법적 배우자에 한정합니다.
●보험금 청구권에는 시효(3년)가 있으므로 주의해 주십시오.
●손해가 발생하여 보험 대상자 등이 손해배상 청구권 및 그 밖의 채권을 취득한 경우로, 당사가 그 손해에 대해 보험금을 지급했을 때는 그 채권의 전부 또는 일부는 당사로 이전합니다.
●개인 배상책임 보상 특약, 세입자 배상책임 보상 특약에서 보험 대상자가 배상책임 보험금 등을 청구할 수 있는 것은 비용 보험금을 제외하고 아래의 경우에 한정됩니다.
1. 보험 대상자가 상대방에게 이미 손해배상 변제를 한 경우
2. 상대방이 보험 대상자에 대한 보험금 지급을 승낙했다는 것을 확인할 수 있는 경우
3. 보험 대상자의 지시에 따라 당사가 상대방에게 직접 보험금을 지급하는 경우

1　個人情報の取扱い △

払込取扱票裏面もしくはweb加入サイトに掲載の<個人情報の取扱いに関するご案内>をご確認ください。
●損害保険会社等の間では、傷害保険等について不正契約における事故招致の発生を未然に防ぐとともに、保険金の適正かつ迅速・確実な支払を確保するため、契約締結および事故発生の際、同一の保険の対象となる方または同一事故に係る保険契約の状況や保険金請求の状況について一般社団法人日本損害保険協会に登録された契約情報等により確認を行っております。これらの確認内容は、上記目的以外には用いません。

2　ご加入の取消し・無効・重大事由による解除について

●総合生活保険（こども総合補償）で、ご加入者以外の方を保険の対象となる方とするご加入について死亡保険金受取人を法定相続人以外の方に指定する場合において、その保険の対象となる方の同意を得なかった場合、ご加入は無効になります。
●ご契約者、保険の対象となる方または保険金の受取人が、暴力団関係者その他の反社会的勢力に該当すると認められた場合には、弊社はご加入を解除することができます。
●その他、約款等に基づき、ご加入が取消し・無効・解除となる場合があります。

3　ご加入手続き等の猶予に関する特別措置について

自然災害や感染症拡大の影響によりご加入手続き等を行うことが困難な場合に、「更新契約のご加入手続き」および「保険料相当額の払込み」に関して一定の猶予期間を設ける特別措置をご利用いただける場合があります。
※ご利用いただける特別措置の詳細につきましては、《お問い合わせ先》までご連絡ください。

4　保険会社破綻時の取扱い等 △

●引受保険会社の経営が破綻した場合等には、保険金、返れい金等の支払いが一定期間凍結されたり、金額が削減されることがあります。
●引受保険会社の経営が破綻した場合には、この保険は「損害保険契約者保護機構」の補償対象となり、保険金、返れい金等は、補償内容ごとに下表のとおりとなります。

保険期間	経営破綻した場合等のお取扱い
1年以内	原則として80%（破綻保険会社の支払停止から3か月間が経過するまでに発生した保険事故に係る保険金については100%）まで補償されます。
1年超	原則として90%まで補償されます。ただし、破綻後に予定利率等の変更が行われた場合には、90%を下回ることがあります。

5　その他ご加入に関するご注意事項

●弊社代理店は弊社との委託契約に基づき、保険契約の締結・契約の管理業務等の代理業務を行っております。 △
したがいまして、弊社代理店と有効に成立したご契約については弊社と直接締結されたものとなります。

●加入者票はご加入内容を確認する大切なものです。加入者票が到着しましたら、ご意向どおりのご加入内容になっているかどうかをご確認ください。また、加入者票が到着するまでの間、パンフレット等および加入依頼書控等、ご加入内容がわかるものを保管いただきますようお願いいたします。ご不明な点がありましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。なお、パンフレット等にはご加入上の大切なことがらが記載されていますので、ご一読のうえ、加入者票とともに保険期間の終了時まで保管してご利用ください。
●ご契約が共同保険契約である場合、各引受保険会社はそれぞれの引受割合に応じ、連帯することなく単独別個に保険契約上の責任を負います。また、幹事保険会社が他の引受保険会社の代理・代行を行います。引受保険会社については、パンフレット裏面をご確認ください。

6　事故が起こったとき

●事故が発生した場合には、直ちにパンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。
●賠償責任に関する補償において、賠償事故にかかわる示談交渉は、必ず弊社とご相談いただきながらおすすめください。
●保険金のご請求にあたっては、約款に定める書類のほか、以下の書類または証拠をご提出いただく場合があります。
・印鑑登録証明書、住民票または戸籍謄本等の保険の対象となる方、保険金の受取人であることを確認するための書類
・弊社の定める傷害もしくは疾病の程度、治療内容および治療期間等を証明する保険の対象となる方以外の医師の診断書、領収書および診療報酬明細書等（弊社の指定した医師による診断書その他医学的検査の対象となった標本等の提出を求める場合があります。）
・他の保険契約等の保険金支払内容を記載した支払内訳書等、弊社が支払うべき保険金の額を算出するための書類
・高額療養費制度による給付額が確認できる書類
・附加給付の支給額が確認できる書類
・弊社が保険金を支払うために必要な事項の確認を行うための同意書
●保険の対象となる方または保険金の受取人に保険金を請求できない事情があり、保険金の支払いを受けるべき保険の対象となる方または保険金の受取人の代理人がいない場合は、保険の対象となる方または保険金の受取人の配偶者＊1または3親等内のご親族（あわせて「ご家族」といいます。）のうち弊社所定の条件を満たす方が、保険の対象となる方または保険金の受取人の代理人として保険金を請求できる場合があります。本内容については、ご家族の皆様にご説明くださいますようお願い申し上げます。
＊1 法律上の配偶者に限ります。
●保険金請求権には時効（3年）がありますのでご注意ください。
●損害が生じたことにより保険の対象となる方等が損害賠償請求権その他の債権を取得した場合で、弊社がその損害に対して保険金を支払ったときは、その債権の全部または一部は弊社に移転します。
●個人賠償責任補償特約、借家人賠償責任補償特約において、保険の対象となる方が賠償責任保険金等をご請求できるのは、費用保険金を除き、以下の場合に限られます。
1. 保険の対象となる方が相手方に対して既に損害賠償としての弁済を行っている場合
2. 相手方が保険の対象となる方への保険金支払を承諾していることを確認できる場合
3. 保険の対象となる方の指図に基づき、弊社から相手方に対して直接、保険金を支払う場合

가입 내용 확인 사항(의향 확인 사항)　ご加入内容確認事項（意向確認事項）

본 확인 사항은 만일의 사고 시에 안심하고 보험을 이용할 수 있도록 가입하는 보험 상품이 고객의 희망에 일치한 내용이고 가입하는 데 특히 중요한 사항을 올바르게 기입하셨는 지 여부 등을 확인하기 위한 것입니다. 번거롭겠지만, 아래의 각 질문 사항에 대해 다시 확인하도록 부탁드립니다.
또한, 확인하면서 의문사항 등이 있으시면, 팜플렛 등에 기재된 문의처로 연락해주십시오.

本確認事項は、万一の事故の際に安心して保険をご利用いただけるよう、ご加入いただく保険商品がお客様のご希望に合致した内容であること、ご加入をいただく上で特に重要な事項を正しくご記入をいただいていること等を確認させていただくためのものです。お手数ですが以下の各質問事項について再度ご確認いただきますようお願い申し上げます。
なお、ご確認にあたりご不明な点等がございましたら、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

1. 보험 상품이 아래의 사항에서 고객의 희망에 일치한 내용임을 팸플릿・중요 사항 설명서에서 확인해 주십시오.
만일 희망에 일치하지 않는 경우는 가입 내용을 다시 검토해 주십시오.
□보험금을 지급하는 주된 경우
□보험 기간
□보험 금액, 면책 금액(본인 부담액)
□보험료・보험료 납부 방법
□보험 대상자

2. 가입 의뢰서 등의 기재사항 등에서, 다음 점에 대하여 확인하시기 바랍니다. 만일 기재누락, 기재오류가 있으면 가입 의뢰서 등을 정정해 주십시오. 또한, 하기사항에 관하여, 현재의 가입 내용에 오류가 있으시면, 팜플렛 등에 기재되어 있는 문의처로 연락해주십시오.
□가입 의뢰서 등의 '생년월일' 란은 올바르게 기입되어 있습니까?
□자녀(보험 대상자)가 아르바이트 등에 지속적으로 종사하는 경우에는 아래의 '직종 급별 B에 해당하는 분' 에 해당하지 않는다는 것을 확인했습니까?
또한, 「직종등급 B에 해당하는 분」에 해당되는 경우 가입하실 수 없습니다. (가입 후에 해당되는 경우에는 지체 없이 연락해 주시기 바랍니다).
(*)각 구분(직종 급별 A 또는 B)에 해당하는 직업 예는 아래와 같습니다.
○직종 급별 A에 해당하는 분:
아래의 직종 급별 B에 해당하지 않는 분
○직종 급별 B에 해당하는 분:
아르바이트 등으로 지속적으로 아래의 6개 업종 중 하나에 종사하는 분
'자동차 운전자', '건설 작업자', 농림업 작업자', '어업 작업자', '채광・채석 작업자', '나무・대나무・풀・덩굴 제품 제조 작업자'
□가입 의뢰서의 '다른 보험계약 등' 란은 올바르게 고지되어 있습니까?

3. 중요 사항 설명서의 내용에 대해 확인했습니까?
특히 '보험금을 지급하지 않는 주된 경우', '고지 의무・통지 의무 등', '보상 중복에 관한 주의*1' 에 대해 확인해 주십시오.
*1 예를 들어 개인 배상책임 보상 특약을 계약하는 경우로, 이 밖에 동종의 계약을 했을 때 등 보상 범위가 중복되는 경우가 있습니다.

1. 保険商品が以下の点でお客様のご希望に合致した内容となっていることをパンフレット・重要事項説明書でご確認ください。
万一、ご希望に合致しない場合はご加入内容を再度ご検討ください。
□保険金をお支払いする主な場合
□保険期間
□保険金額、免責金額（自己負担額）
□保険料・保険料払込方法
□保険の対象となる方

2. 加入依頼書等の記入事項等につき、以下の点をご確認ください。万一、記入漏れ、記入誤りがある場合は、加入依頼書等を訂正してください。また、下記事項に関し、現在のご加入内容について誤りがありましたら、パンフレット等に記載されている問い合わせ先までご連絡ください。
□加入依頼書等の「生年月日」欄は正しくご記入いただいていますか？
□お子様（保険の対象となる方）がアルバイト等に継続的に従事される場合は、下記「職種級別Ｂに該当する方」に該当しないことをご確認いただきましたか？
なお、「職種級別Ｂに該当する方」に該当した場合はご加入いただくことができません。（ご加入後に該当することとなった場合、遅滞なくご連絡いただきますようお願いします。）。
（＊）各区分（職種級別ＡまたはＢ）に該当する職業例は下記のとおりです。
○職種級別Ａに該当する方：
下記の職種級別Ｂに該当しない方
○職種級別Ｂに該当する方：
アルバイト等で、継続的に以下の６業種のいずれかに従事される方
「自動車運転者」、「建設作業者」、「農林業作業者」、「漁業作業者」、「採鉱・採石作業者」、「木・竹・草・つる製品製造作業者」
□加入依頼書の「他の保険契約等」欄は正しく告知いただいていますか？

3. 重要事項説明書の内容についてご確認いただけましたか？
特に「保険金をお支払いしない主な場合」、「告知義務・通知義務等」、「補償の重複に関するご注意*1」についてご確認ください。
＊1 例えば、個人賠償責任補償特約をご契約される場合で、他に同種のご契約をされているとき等、補償範囲が重複することがあります。

2024年7月作成　24T-000488

보험 내용에 관한 의견 및 상담 등　保険の内容に関するご意見・ご相談等

Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.　東京海上日動火災保険株式会社

보험 내용에 관한 의견・상담 등은 팸플릿 등에 기재된 문의처에서 접수합니다.
保険の内容に関するご意見・ご相談等はパンフレット等記載のお問い合わせ先にて承ります。

지정 분쟁 해결 기관　指定紛争解決機関

일반사단법인 일본손해보험협회
손해보험 ADR 센터
一般社団法人 日本損害保険協会
そんぽＡＤＲセンター
당사는 보험업법에 따른 금융청 장관의 지정을 받은 지정 분쟁 해결 기관인 일반사단법인 일본손해보험협회와 수속 실시 기본계약을 체결하고 있습니다.
당사와의 문제를 해결할 수 없는 경우에는 동 협회에 해결 신청을 실시할 수 있습니다.
자세한 내용은 동 협회의 홈페이지를 확인해 주십시오(https://www.sonpo.or.jp/).
弊社は、保険業法に基づく金融庁長官の指定を受けた指定紛争解決機関である一般社団法人日本損害保険協会と手続実施基本契約を締結しています。

弊社との間で問題を解決できない場合には、同協会に解決の申し立てを行うことができます。
詳しくは、同協会のホームページをご確認ください。(https://www.sonpo.or.jp/)

ナビダイヤル **0570-022808** <通話料有料>
IP 전화인 경우는 03-4332-5241을 이용해 주십시오.
접수 시간: 평일 오전 9시 15분～오후 5시
(토・일・공휴일・연말연시는 휴무입니다.)
IP電話からは03-4332-5241をご利用ください。
受付時間：平日 午前9時15分～午後5時
（土・日・祝日・年末年始はお休みとさせていただきます。）

＜인바운드 유학생용＞
＜インバウンド留学生用＞

2025 년 4 월 이후 첫 시작시기용
2025 年 4 月以降始期用

학생교육연구 재해상해보험 부대 학생생활 종합보험 (종합생활보험 (어린이 종합 보상)) ＜보상 개요 등＞
学研災付帯学総（総合生活保険（こども総合補償））〈補償の概要等〉

보상 개요 등은 약관의 개요를 소개한 것입니다. 가입 유형에 따라서는 보험금 지급 대상이 아닌 경우가 있습니다. 가입 유형에 관한 자세한 내용은 팸플릿 등을 확인해 주십시오. 보험금 지급 대상이 아닌 신체에 발생한 장애 영향 등에 따라 보험금을 지급해야 하는 부상의 정도가 중대한 경우에는 도쿄해상일동화재보험(이하 '당사' 라 합니다)은 그 영향이 없었을 때에 상당하는 금액을 지급합니다.
자세한 내용은 팜플렛 등 기재된 문의처까지 연락해주십시오.
補償の概要等は約款の概要をご紹介したものです。ご加入いただくタイプによっては保険金お支払いの対象とならない場合があります。ご加入のタイプの詳細については、パンフレット等をご確認ください。保険金支払の対象となっていない身体に生じた障害の影響等によって、保険金を支払うべきケガの程度が重大となった場合は、東京海上日動（以下「弊社」といいます。）は、その影響がなかったときに相当する金額をお支払いします。
詳細は、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。

		보험금을 지급하는 주된 경우 保険金をお支払いする主な場合	보험금을 지급하지 않는 주된 경우 保険金をお支払いしない主な場合
상해 보상 기본 특약(주1) 傷害補償基本特約（注1）	사망 보험금 死亡保険金	사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 사망한 경우 ▶사망・후유장애 보험 금액의 전액을 지급합니다. ※사고 1건에 대해 이미 지급된 후유장애 보험금이 있는 경우에는 사망・후유장애 보험 금액에서 이미 지급된 금액을 차감한 금액을 지급합니다. 事故の日からその日を含めて180日以内に死亡された場合 ▶死亡・後遺障害保険金額の全額をお支払いします。 ※１事故について、既に支払われた後遺障害保険金がある場合は、死亡・後遺障害保険金額から既に支払われた金額を差し引いた額をお支払いします。	・보험 대상자의 고의 또는 중대한 과실로 발생한 부상 ・보험금 수령인의 고의 또는 중대한 과실로 발생한 부상(그분이 수령해야 하는 금액 부분) ・보험 대상자의 투쟁 행위, 자살 행위 또는 범죄 행위로 발생한 부상 ・무면허 운전, 음주 운전을 한 경우에 생긴 상처 ・뇌 질환, 질병 또는 심신 상실 및 이로 인해 발생한 부상 ・임신, 출산, 조산 또는 유산으로 발생한 부상 ・외과적 수술 등의 의료 처치(보험금이 지급되는 부상을 치료하는 경우 제외)로 발생한 부상 ・피켈 등의 등산 용구를 사용하는 산악 등반, 행글라이더 탑승 등의 위험한 운동 등을 하는 도중에 발생한 사고로 입은 부상 ・오토바이・자동차 경주 선수, 자전거 경주 선수, 맹수 취급자, 프로 복서 등의 위험한 직업에 종사하는 도중에 발생한 사고로 입은 부상 ・자동차 등 승용구를 이용하여 경기, 시운전, 경기장에서의 프리 주행 등을 하다가 발생한 사고로 인한 부상 ・채찍 증후군 및 요통 등으로 의학적 타각 소견이 없는 것 등 ・보험의 대상이 되는 방의 故意 또는 중대한 과실로 인한 사고 ・보험금의 수령인의 故意 또는 중대한 과실로 인한 사고(그 방이 수령해야 하는 금액 부분) ・무면허 운전, 음주 운전을 한 경우에 생긴 상처 ・뇌 질환, 질병 또는 심신 상실 및 이로 인해 발생한 부상 ・임신, 출산, 조산 또는 유산으로 발생한 부상 ・외과적 수술 등의 의료 처치(보험금이 지급되는 부상을 치료하는 경우 제외)로 발생한 부상 ・피켈 등의 등산 용구를 사용하는 산악 등반, 행글라이더 탑승 등의 위험한 운동 등을 하는 도중에 발생한 사고로 입은 부상 ・오토바이・자동차 경주 선수, 자전거 경주 선수, 맹수 취급자, 프로 복서 등의 위험한 직업에 종사하는 도중에 발생한 사고로 입은 부상 ・자동차 등 승용구를 이용하여 경기, 시운전, 경기장에서의 프리 주행 등을 하다가 발생한 사고로 인한 부상 ・채찍 증후군 및 요통 등으로 의학적 타각 소견이 없는 것 등
	후유장애 보험금 後遺障害保険金	사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 신체에 후유장애가 발생한 경우 ▶후유장애의 정도에 따라 사망・후유장애 보험 금액의 4%~100%를 지급합니다. ※사고 1건에 대해 사망・후유장애 보험 금액이 한도입니다. 事故の日からその日を含めて180日以内に身体に後遺障害が生じた場合 ▶後遺障害の程度に応じて死亡・後遺障害保険金額の４%～ 100%をお支払いします。 ※１事故について死亡・後遺障害保険金額が限度となります。	
	입원 보험금 入院保険金	의사 등의 치료를 필요로 하고, 사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 입원한 경우 ▶입원 보험금 일비에 입원한 일수(실제 일수)를 곱한 금액을 지급합니다. 단, 사고일로부터 그날을 포함하여 180일이 경과한 후의 입원은 지급할 수 없습니다. 또한 지급 대상이 되는 '입원한 일수'는 사고 1건에 대해 180일을 한도로 합니다. ※입원 보험금이 지급되는 기간 중, 또 다른 부상을 입더라도 입원 보험금은 중복하여 지급할 수 없습니다. 医師等の治療を必要とし、事故の日からその日を含めて180日以内に入院された場合 ▶入院保険金日額に入院した日数（実日数）を乗じた額をお支払いします。ただし、事故の日からその日を含めて180日を経過した後の入院に対してはお支払いできません。また、支払対象となる「入院した日数」は、１事故について180日を限度とします。 ※入院保険金が支払われる期間中、さらに別のケガをされても入院保険金は重複してはお支払いできません。	

(주 1) 보험 대상자가 재적 중인 학교의 관리 아래*1 이외의 급격하고도 우연한 외래 사고로 부상*2를 입은 경우에 보험금을 지급합니다.
*1 학교의 관리 아래란 다음에 게재한 동안을 말합니다.
①대학 등의 정규 과목 중 및 학교 행사에 참가하는 동안
②학교 시설(기숙사 제외) 내에 있는 동안. 단, 대학 등이 금지한 시간 또는 장소에 있는 동안 또는 대학 등이 금지한 행위를 한 경우를 제외합니다.
③학교 시설 밖에서 대학 등에 신청한 과외 활동을 하고 있는 동안
*2 부상에는 유독 가스 또는 유독 물질로 인한 급성 중독, 세균성 식중독 및 바이러스성 식중독*3을 포함합니다. 또한 직업병, 테니스 어깨(어깨 관절 통증)와 같은 급격성, 우연성, 외래성 중 하나 또는 모두가 결여된 경우는 보험금 지급 대상이 아니므로 주의해 주십시오.
*3 세균성 식중독 등 보상 특약이 자동 설정됩니다.

(注1) 保険の対象となる方が在籍する学校の管理下＊1外の急激かつ偶然な外来の事故によりケガ＊2をした場合に保険金をお支払いします。
＊1 学校の管理下とは、次に掲げる間をいいます。
①学校等の正課中および学校行事に参加している間
②学校の施設（寄宿舎を除きます。）内にいる間。ただし、学校等が禁じた時間もしくは場所にいる間または学校等が禁じた行為を行っている場合を除きます。
③学校施設外で学校等に届け出た課外活動を行っている間
＊2 ケガには、有毒ガスまたは有毒物質による急性中毒、細菌性食中毒およびウイルス性食中毒＊3を含みます。なお、職業病、テニス肩のような急激性、偶然性、外来性のいずれかまたはすべてを欠くケースについては、保険金お支払いの対象となりませんのでご注意ください。
＊3 細菌性食中毒等補償特約が自動セットされます。

		보험금을 지급하는 주된 경우 保険金をお支払いする主な場合	보험금을 지급하지 않는 주된 경우 保険金をお支払いしない主な場合
상해 보상 기본 특약(주1) 傷害補償基本特約（注1）	수술 보험금 手術保険金	치료를 목적으로 공적 의료보험 제도에 따른 의과 진료 보수 점수표를 통해 수술비의 산정 대상으로 열거된 수술*1 또는 선진 의료*2에 해당하는 소정의 수술을 받게 된 경우 ▶입원 보험금 일비의 10배(입원 중의 수술) 또는 5배(입원 중 이외의 수술)의 금액을 지급합니다. 단, 사고 1건에 대해 사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 받은 수술 1회에 한합니다.*3 *1 상처 처치 및 발치 등 지급 대상 외의 수술이 있습니다. *2 '선진 의료'란 공적 의료보험 제도에서 규정된 평가 요양 중 후생노동 대신이 규정한 선진 의료(선진 의료별로 후생노동 대신이 규정한 시설 기준에 적합한 병원 또는 진료소 등에서 실시되는 것에 한함)를 말합니다(자세한 내용은 후생노동성의 홈페이지를 참조해 주십시오). 또한 요양을 받은 날 현재, 공적 의료보험 제도의 급부 대상인 요양은 선진 의료로는 간주되지 않습니다(보험 기간 중에 대상이 되는 선진 의료는 변동할 가능성이 있습니다.). *3 사고 1건에 따른 부상에 대해 입원 중과 입원 중 이외의 양쪽 수술을 받은 경우에는 입원 보험금 일비의 10배 금액만 지급합니다. 치료를 목적으로, 공적 의료보험 제도에 따른 의과 진료 보수 점수표에 의해 수술비의 산정 대상으로 열거된 수술*1 또는 선진 의료*2에 해당하는 소정의 수술을 받은 경우 ▶입원 보험금 일비의 10배(입원 중의 수술) 또는 5배(입원 중 이외의 수술)의 금액을 지급합니다. 단, 사고 1건에 대해 사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 받은 수술 1회에 한합니다.*3 *1 상처 처치 및 발치 등 지급 대상 외의 수술이 있습니다. *2 '선진 의료'란 공적 의료보험 제도에서 규정된 평가 요양 중 후생노동 대신이 규정한 선진 의료(선진 의료별로 후생노동 대신이 규정한 시설 기준에 적합한 병원 또는 진료소 등에서 실시되는 것에 한함)를 말합니다(자세한 내용은 후생노동성의 홈페이지를 참조해 주십시오). 또한 요양을 받은 날 현재, 공적 의료보험 제도의 급부 대상인 요양은 선진 의료로는 간주되지 않습니다(보험 기간 중에 대상이 되는 선진 의료는 변동할 가능성이 있습니다.). *3 사고 1건에 따른 부상에 대해 입원 중과 입원 중 이외의 양쪽 수술을 받은 경우에는 입원 보험금 일비의 10배 금액만 지급합니다. 치료를 목적으로 공적 의료보험 제도에 따른 의과 진료 보수 점수표를 통해 수술비의 산정 대상으로 열거된 수술*1 또는 선진 의료*2에 해당하는 소정의 수술을 받게 된 경우 ▶입원 보험금 일비의 10배(입원 중의 수술) 또는 5배(입원 중 이외의 수술)의 금액을 지급합니다. 단, 사고 1건에 대해 사고일로부터 그날을 포함하여 180일 이내에 받은 수술 1회에 한합니다.*3 *1 상처 처치 및 발치 등 지급 대상 외의 수술이 있습니다. *2 '선진 의료'란 공적 의료보험 제도에서 규정된 평가 요양 중 후생노동 대신이 규정한 선진 의료(선진 의료별로 후생노동 대신이 규정한 시설 기준에 적합한 병원 또는 진료소 등에서 실시되는 것에 한함)를 말합니다(자세한 내용은 후생노동성의 홈페이지를 참조해 주십시오). 또한 요양을 받은 날 현재, 공적 의료보험 제도의 급부 대상인 요양은 선진 의료로는 간주되지 않습니다(보험 기간 중에 대상이 되는 선진 의료는 변동할 가능성이 있습니다.). *3 사고 1건에 따른 부상에 대해 입원 중과 입원 중 이외의 양쪽 수술을 받은 경우에는 입원 보험금 일비의 10배 금액만 지급합니다. 치료를 목적으로,

	보험금을 지급하는 주된 경우 保険金をお支払いする主な場合	보험금을 지급하지 않는 주된 경우 保険金をお支払いしない主な場合
개인 배상 책임 보상 특약 + 개인 배상 책임 보상 특약의 일부 변경에 관한 특약 個人賠償責任補償特約＋個人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約(B)＋本人のみ補償特約(B)＋受託品等不担保特約 개인 배상 책임 보상 특약(B)+ 본인 만 보상 특약(B)+ 위탁 품등 불 담보 특약	국내 외에서 다음과 같은 사고로 인해 타인에게 부상을 입히거나 타인의 재물(정보기기 등에 기록된 정보를 포함합니다.) *1을 파손시켜 법률상 손해 배상 책임을 부담할 경우 ●보험 대상이 되는 학생 본인의 일상생활에 기인하는 우연한 사고 ※학생 본인의 일상생활에 기인하는 우연한 사고로 인해 개인 배상 책임 보험 대상자인 학생 본인의 친권자, 그 외의 법정의 감독 의무자 및 대리 감독 의무자가 손해 배상 책임을 부담할 경우도 있습니다. ●보험의 대상이 되는 학생 본인이 거주에 사용하는 주택의 소유, 사용 또는 관리로 인한 우연한 사고 ※학생 본인이 거주에 사용하는 주택의 소유・사용・관리에 기인하는 우연한 사고에 관하여, 개인 배상 책임의 보험의 대상이 되는 분에 대해서는 학생 본인의 친권자, 그 외의 법정의 감독 의무자 및 대리 감독의무자가 배상책임을 지는 경우도 포함합니다(대리감독의무자에 대해서는 학생 본인에 관한 사고에 한합니다.). ▶1 사고에 대해 보험금액*2 를 한도로 보험금을 지불합니다. ※국내에서의 사고(소송이 해외의 법원에 제기된 경우 등을 제외합니다.)에 한해 당사자 간의 합의 섭의는 기본적으로 당사가 실시합니다. ※당사와의 직접절중에 대해 상대방의 동의를 얻을 수 없는 경우나 보험의 대상이 되는 분에게 손해 배상 책임이 없는 경우 등에는, 당사는 상대방과의 합의 교섭은 할 수 없으므로 주의해 주십시오. ※다른 보험계약 또는 공제 계약에서 보험금 또는 공제금이 지급된 경우에는 보험금이 공제될 수 있습니다. ※기재하고 있는 보험금 이외에 사고 시에 발생하는 다양한 비용에 대해 보험금을 지불하는 경우가 있습니다. ※보험 대상자 또는 그 가족이 보상 내용이 같은 보험 계약을 별도로 계약하였을 경우에는 보상이 중복하는 경우가 있으므로 가입 시에는 보상 내용을 충분히 확인하시기 바랍니다. *1 보험 대상이 되는 분이 국내에서 수탁한 재물(수탁품)이 국내외에서의 주택내에 보관 또는 일시적으로 주택외에서 관리되고 있는 동안에 손해 ・ 도취됨에 의해, 수탁품에 대해 정당한 권리를 가진 분에 대하여 법률상의 손해배상 책임을 지는 경우에 대해서도 손해액(손해배상 책임의 액)에 대해서 보험금을 지불합니다. 단 손해액은 시가액*3을 한도로 합니다. (수탁품에 관련된 배상 책임 보상 조항) 또한 다음은 보상 대상이 되지 않습니다. ・자동차 (골프 카트 포함.)・자전거, 선박 등 ・서핑보드, 라디콘 모형 ・드론 ・휴대폰, 스마트폰, 모바일 와이파이 라우터 등 ・콘택트 렌즈, 안경 등 ・수표 및 기타 유가증권 등 ・신용카드 및 원고, 설계도, 장부 등 ・상품 ・제품 및 설비 ・짐기 ・동물, 식물 등의 생물 ・승차권, 통화 등 ・귀금속, 보석, 미술품 등 등 *2 정보기기 등에 기록된 정보의 손해로 인한 손해배상 책임에 대해서는 500만엔이 지불 한도액이 됩니다. *3 같은 것을 새로 구입하는데 필요한 금액에서 사용에 의한 소모분을 공제해 계산한 금액을 말합니다. 국내

	보험금을 지급하는 주된 경우 保険金をお支払いする主な場合	보험금을 지급하지 않는 주된 경우 保険金をお支払いしない主な場合
세입자 배상책임 보상 특약＋세입자 배상책임 보상 특약의 일부 변경에 관한 특약 借家人賠償責任補償特約＋借家人賠償責任補償特約の一部変更に関する特約	일본 국내의 임대용 호실*1 에서 발생한 사고로 집주인에 대해 법률상의 손해배상책임을 지는 경우 ▶사고 1 건에 대해 보험 금액을 한도로 보험금을 지급합니다. ※합의 교섭은 당사에서는 실시하지 않습니다. ※다른 보험계약 또는 공제 계약에서 보험금 또는 공제금이 지급된 경우에는 보험금이 차감될 수 있습니다. ※기재한 보험금 이외에 사고 시에 발생하는 다양한 비용에 대해 보험금을 지급하는 경우가 있습니다. ※보험 대상자 또는 그 가족이 보상 내용이 같은 보험계약을 별도로 계약하신 경우에는 보상이 중복되는 경우가 있습니다. 가입할 때는 보상 내용을 충분히 확인해 주십시오. *1 이사한 경우에는 이사한 곳의 임대용 호실을 말합니다. ※세입자 배상 책임 보험의 대상이 되는 분은 학생 본인이 미성년자 또는 책임 무능력자 인 경우에는 학생 본인의 친권자 또는 법정 감독 의무자와 대리 감독 의무자 (학생 본인의 친족에 한합니다.)도 보험 대상자에 포함 (학생 본인에 관한 사고에 한합니다.) 国内における借用戸室＊1での事故により、貸主に対して法律上の損害賠償責任を負う場合 ▶1事故について保険金額を限度に保険金をお支払いします。 ※示談交渉は弊社では行いません。 ※他の保険契約または共済契約から保険金または共済金が支払われた場合には、保険金が差し引かれることがあります。 ※記載している保険金以外に事故時に発生する様々な費用について保険金をお支払いする場合があります。 ※保険の対象となる方またはそのご家族が、補償内容が同様の保険契約を他にご契約されているときには、補償が重複することがあります。ご加入にあたっては補償内容を十分ご確認ください。 ＊1 転居した場合は転居先の借用戸室をいいます。 ※借家人賠償責任の保険の対象となる方については、学生本人が、未成年者または責任無能力者である場合は、学生本人の親権者、その他の法定の監督義務者および代理監督義務者（学生本人の親族に限ります。）も保険の対象となる方に含みます（学生本人に関する事故に限ります。）。	・계약자 또는 보험 대상자 등의 고의로 발생한 손해 ・지진・분화 또는 이에 따른 해일로 발생한 손해 ・심신 상실로 발생한 손해 ・임대용 호실의 개축, 증축, 철거 등의 공사로 발생한 손해 ・임대용 호실 임대주와의 특별한 약정에 따라 가중된 손해배상책임에 따라 보험 대상자가 입는 손해 ・임대용 호실을 임대주에게 인도한 후에 발견된 임대용 호실의 손괴에 기인하는 손해배상책임에 따라 보험 대상자가 입는 손해 등 ・ご契約者または保険の対象となる方等の故意によって生じた損害 ・地震・噴火またはこれらによる津波によって生じた損害 ・心神喪失によって生じた損害 ・借用戸室の改築、増築、取りこわし等の工事によって生じた損害 ・借用戸室の貸主との間の特別な約定により加重された損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 ・借用戸室を貸主に引き渡した後に発見された借用戸室の損壊に起因する損害賠償責任によって保険の対象となる方が被る損害 等

이 팸플릿은 종합생활보험(어린이 종합 보상)의 개요를 소개한 것입니다. 가입할 때는 반드시 '중요 사항 설명서'를 잘 읽어 주십시오. 문의 사항 등이있는 경우에는 팜플렛 등 기재된 문의처까지 연락해주십시오.
このパンフレットは総合生活保険（こども総合補償）の概要をご紹介したものです。ご加入にあたっては、必ず「重要事項説明書」をよくお読みください。
ご不明な点等がある場合には、パンフレット等記載のお問い合わせ先までご連絡ください。